

ANIOSYME5 SYNERGY

5 ENZYMES FOR 1 UNIQUE PRODUCT



LABORATOIRES

ANIOS

An Ecolab Company



5L



5C2235861005LEMR-230330
3131162F/30MAR23/50



ANIOSYME5

SYNERGY

UFI: 6UGQ-8Q3E-YF0R-YAEG

**ATTENTION • WARNING • ACHTUNG • WAAR-
SCHUWING • ATTENZIONE • ATENÇÃO • ATENCIÓN •
ΠΡΟΣΟΧΗ • ΔΙΚΤΑΤ**



FR (EUH208) Contient subtilisine, acide 4-formylphénylboronique et du mélange de: 5-chloro-2-méthyl-2H-isothiazol-3-one [No. CE 247-500-7]; 2-méthyl-2H-isothiazol-3-one [No. CE 220-239-6] (3:1). Peut produire une réaction allergique. (H319) Provoque une sévère irritation des yeux. (H411) Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

EN (EUH208) Contains subtilisin, 4-formylphenylboronic acid and reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1). May produce an allergic reaction. (H319) Causes serious eye irritation. (H411) Toxic to aquatic life with long lasting effects. **DE** (EUH208) Enthält Subtilisin, 4-formylphenylboronsäure und eine Reaktionsmasse aus: 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on [EG nr. 247-500-7] und 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on [EG nr. 220-239-6] (3:1). Kann allergische Reaktionen hervorrufen. (H319) Verursacht schwere Augenreizung. (H411) Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **NL** (EUH208) Bevat subtilisine, 4-formylfenylboronzuur en een mengsel van: 5-chloor-2-methyl-2H-isothiazool-3-on [EC no. 247-500-7] en 2-methyl-2H-isothiazool-3-on [EC no. 220-239-6] (3:1). Kan een allergische reactie veroorzaken. (H319) Veroorzaakt ernstige oogirritatie. (H411) Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. **IT** (EUH208) Contiene subtilisina, acido 4-formil-fenil-boronico e una miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1). Può provocare una reazione allergica. (H319) Provoca grave irritazione oculare. (H411) Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. **PT** (EUH208) Contém subtilisina, ácido 4-formilfenilborónico e mistura de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 247-500-7] e 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [N. CE 220-239-6] (3:1). Pode provocar uma reacção alérgica. (H319) Causa grave irritação ocular. (H411) Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos de longa duração. **ES** (EUH208) Contiene subtilisina, ácido 4-formil-fenil-borónico y mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1). Puede producir una reacción alérgica. (H319) Provoca irritación ocular grave. (H411) Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. **EL** (EUH208) Περιέχει, 4-φορμυλ-φαινυλ-βορονικό οξύ και μείγμα από: 5-χλωρο-2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη [Αρ. ΕΚ 247-500-7], 2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη [Αρ. ΕΚ 220-239-6] (3:1). Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. (H319) Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. (H411) Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. **TR** (EUH208) Subtilisin, 4-formilfenilboronik asit ve reaksiyon kütleleri içerir: 5-kloro-2-metil-2H-izotiyazol-3-on [EC no. 247-500-7] ve 2-metil-2H-izotiyazol-3-on [EC no. 220-239-6] (3: 1). Alerjik reaksiyona yol açabilir. (H319) Ciddi göz tahrişine yol açar. (H411) Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.



Precautionary Statements:

P273, P280



LABORATOIRES

ANIOS

An Ecobich Company

Laboratoires ANIOS
1 rue de l'Espoir
59260 LEZENNES - FRANCE
Tél : +33 3 20 67 67 67
Fax : +33 3 20 67 67 68
www.anios.com

3131162

CE 5L

5C22350005L/ENV-230505
3131162B/05MAY23/50

FR Nettoyant 5 enzymes des instruments

INDICATIONS : Nettoyage du matériel chirurgical et médical, des endoscopes et des dispositifs médicaux, en trempage, bac à ultra-son, machine à laver automatique et tunnel de lavage. **COMPOSITION** : Tensioactifs non ionique et cationique, agent séquestrant, agent stabilisant, complexe enzymatique, excipients. **MODE D'EMPLOI** : Amorcez la pompe associée avant la première utilisation. **Traitement manuel**: Solution concentrée. S'utilise à la dilution de 0.5% à 2%. Efficace à partir de 5 minutes. Adapter la concentration et le temps de contact de l'eau de dilution en fonction du degré de saoullure. Brosser si nécessaire. Rincer soigneusement. Température maximum : 35°C. **Traitement automatique**: Solution concentrée. S'utilise à la dilution de 0.1% à 0.5%. Efficace à partir de 5 minutes. Adapter la concentration, le temps de contact et la température de l'eau de dilution en fonction du degré de saoullure. Rincer soigneusement. Température maximum : 60°C. **PRÉCAUTIONS D'EMPLOI** : (P273) Éviter le rejet dans l'environnement. (P280) Porter un équipement de protection des yeux/du visage. Eliminer le produit et son récipient en prenant toutes les précautions d'usage. Usage réservé aux professionnels. Dispositif Médical. Fabriqué en France. Centre antipoison (BE) +32(0)70-245245 (LU) +352(0)8002-5500.

EN 5 enzymes cleaning product for instrumentation

INDICATIONS: Cleaning of surgical and medical equipment, endoscopes and medical devices, in soaking, ultrasonic tanks, automatic washing machine and washing tunnel. **COMPOSITION**: Non-ionic and cationic surfactants, chelating agent, stabilizing agent, enzymatic complex, excipients. **INSTRUCTIONS FOR USE**: Prime the associated pump before first use. **Manual use**: Concentrated solution. Use at a dilution from 0.5% to 2%. Effective from 5 minutes. Adapt the concentration and the contact time of the dilution water to the degree of soiling. Brush if necessary. Rinse thoroughly. Maximum temperature: 35°C. **Automated use**: Concentrated solution. Use at a dilution from 0.1% to 0.5%. Effective from 5 minutes. Adapt the concentration, contact time and temperature of the dilution water to the degree of soiling. Rinse thoroughly. Maximum temperature: 60°C. **PRECAUTIONS FOR USE**: (P273) Avoid release to the environment. (P280) Wear eye protection/face protection. Dispose of the material and its container by following all the warnings of use. Reserved for professional use. Medical Device. Made in France.

DE Instrumentenreiniger mit 5 Enzymen

EINSATZBEREICH: Reinigung von medizinischen Produkten und Endoskopieinstrumenten im Tauchbad, im Ultraschallbad, in automatischen Reinigungsgeräten und in Taktbandanlagen. **ZUSAMMENSETZUNG**: Nichtionische und kationische Tenside, Komplexbildner, Stabilisierungsmittel, enzymatischer Komplex, Hilfsstoffe. **GEBRAUCHSANWEISUNG**: Entlüften Sie die zugehörige Pumpe vor dem ersten Gebrauch. **Manuelle Behandlung**: Konzentrierte Lösung. Vor der Anwendung auf 0.5 % bis 2 % verdünnen. Wirksam ab 5 Minuten. Passen Sie die Konzentration und die Kontaktzeit der verdünnten Lösung an den Verschmutzungsgrad an. Bei Bedarf bürsten. Sorgfältig abspülen. Höchsttemperatur: 35 °C. **Automatische Behandlung**: Konzentrierte Lösung. Bei einer Verdünnung von 0.1% bis 0.5% verwenden. Wirksam ab 5 Minuten. Passen Sie die Konzentration, Kontaktzeit und Temperatur der verdünnten Lösung an den Verschmutzungsgrad an. Sorgfältig abspülen. Maximale Temperatur: 60°C. **VORSICHTSMAßNAHMEN BEIM GEBRAUCH**: (P273) Freisetzung in die Umwelt vermeiden. (P280) Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. Abfälle und Behälter in gesicherter Weise entsorgen. Nur für den professionellen Gebrauch. Medizinprodukt. Hergestellt in Frankreich. Giftzentrale (BE) +32(0)70-245245 (LU) +352(0)8002-5500 (DE) Pharma-Zentral-Nummer (PZN): 15399255.

NL Reinigingsmiddel met 5 enzymen voor de instrumenten

INDICATIES: Reiniging van chirurgisch en medisch materiaal, van endoscopen, medische hulpmiddelen bij onderdompeling, in een bak met ultrasone trillingen, in een automatische wasmachine en een wastunnel. **SAMENSTELLING:** Niet-ionische en kationische actieve stoffen, sekwestrant, stabilisator, enzymencomplex, excipienten. **GEBRUIKSAANWIJZING:** De bijbehorende pomp vóór het eerste gebruik opstarten. **Handmatige behandeling:** Geconcentreerde oplossing. Wordt gebruikt in de verdunning van 0.5% tot 2%. Werkzaam na 5 minuten. De concentratie en contacttijd van het verdunningswater aanpassen aan de mate van vervuiling. Schrobben indien nodig. Zorgvuldig spoelen. Maximumtemperatuur: 35°C. **Automatische behandeling:** Geconcentreerde oplossing. Wordt verdund gebruikt, 0.1% tot 0.5%. Werkzaam na 5 minuten. De concentratie, de contacttijd en de temperatuur van het verdunningswater aanpassen aan de mate van vervuiling. Zorgvuldig spoelen. Maximumtemperatuur: 60°C. **VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK:** (P273) Voorkom lozing in het milieu. (P280) Draag geschikte oog-/gezichtsbescherming. Alle voorzorgsmaatregelen treffen bij de verwijdering van dit product en zijn verpakking. Voorbehouden voor professioneel gebruik. Medisch hulpmiddel. Vervaardigd in Frankrijk. Antigicentrum (BE) +32(0)70-245245

IT Detergente per strumenti a 5 enzimi

INDICAZIONI: Pulizia di attrezzature medico-chirurgiche, endoscopi e dispositivi medici in immersione, vasca a ultrasuoni, macchina per lavaggio industriale e tunnel di lavaggio. **COMPOSIZIONE:** Tensioattivi non ionici e cationici, agente sequestrante, agente stabilizzante, complesso enzimatico, eccipienti. **MODALITÀ D'USO:** Prima del primo utilizzo, adescare la pompa associata. **Trattamento manuale:** Soluzione concentrata. Si utilizza con diluizione dal 0.5% al 2%. Efficace a partire da 5 minuti. adattare la concentrazione e il tempo di contatto dell'acqua di diluizione in base al grado di sporco. Spazzolare all'occorrenza. Risciacquare accuratamente. Temperatura massima: 35°C. **Trattamento automatico:** Soluzione concentrata. Utilizzare diluito dal 0.1% al 0.5%. Efficace a partire da 5 minuti. Adattare la concentrazione, il tempo di contatto e la temperatura dell'acqua di diluizione in base al grado di sporco. Risciacquare accuratamente. Temperatura massima: 60°C. **PRECAUZIONI D'USO:** (P273) Non disperdere nell'ambiente. (P280) Indossare un dispositivo di protezione per gli occhi/il viso. Smaltire il prodotto e il recipiente adottando tutte le precauzioni per l'uso. Utilizzo riservato ai professionisti. Dispositivo medico. Prodotto in Francia.

EL Καθαριστικό 5 ενζύμων για εργαλεία

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ: Καθαρισμός ιατρικού και χειρουργικού εξοπλισμού, ενδοσκοπίων και ιατρικών συσκευών, με λουτρό διαβροχής, σε πλυντήριο υπερήχων, αυτόματο πλυντήριο και σήραγγα πλύσης. **ΣΥΝΘΕΣΗ:** Μη ιοντικές και κατιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες, συμπλοκοποιητικός παράγοντας, παράγοντας σταθεροποίησης, σύμπλοκο ενζύμων, έκδοχα. **ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:** Γεμίστε την αντλία πριν από την πρώτη χρήση. **Χειροκίνητη εφαρμογή:** Συμπυκνωμένο διάλυμα. Χρήση διάλυμα 0.5% έως 2%. Αποτελεσματικό μετά από 5 λεπτά. Προσαρμόστε την συγκέντρωση και τον χρόνο επαφής του διαλύματος ανάλογα με τον βαθμό ρυπαρότητας. Βουρτίστε εάν είναι απαραίτητο. Ξεπλύνετε προσεκτικά. Μέγιστη θερμοκρασία: 35°C. **Αυτόματη εφαρμογή:** Συμπυκνωμένο διάλυμα. Αραίωση από 0.1% έως 0.5% πριν από την χρήση. Αποτελεσματικό μετά από 5 λεπτά. Προσαρμόστε την συγκέντρωση, τον χρόνο επαφής και την θερμοκρασία του διαλύματος ανάλογα με τον βαθμό ρυπαρότητας. Ξεπλύνετε προσεκτικά. Μέγιστη θερμοκρασία: 60°C. **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:** (P273) Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. (P280) Να φοράτε μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/το πρόσωπο. Διάθεση του προϊόντος και του περιέκτη του λαμβάνοντας όλες τις προφυλάξεις χρήσης. Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση. Ιατροτεχνολογικό προϊόν. Παράγεται στην Γαλλία.

(GR) Μακριά από παιδιά. Τηλ. Κέντ. Δηλητηριάσεων: 210 7793777 (Ελλάδα), 1401 (Κύπρος).